DOI 10.24249/2309-9917-2025-71-3-106-114

*М.М. Громова (Москва, Россия)*

# О Лидии Чарской. Библиография (к 150-летию со дня рождения). Часть 3

*M.M. Gromova (Moscow, Russia)*

# About Lydia Charskaya. Bibliography (on the 150th anniversary of her birth). Part 3

## 1909

**– – –*р*. Библиография // Виленский вестник. 1909. № 1826. 16 июля. С. 4.**

Отзыв на повесть **«Газават»**: «Среди нахлынувшей за последнее время волны всевозможных литературных “новшеств”, – “новшеств” к сожалению, коснувшихся и детской литературы, книги Л.А. Чарской являются вполне безукоризненными. Они написаны прекрасным языком, живо и увлекательно, чужды какой бы то ни было тенденциозности, столь присущей большинству даже талантливых писателей, скучной морали и слащавой подделки под детский язык и понимание. Книги Л.А. Чарской с удовольствием прочтутся и взрослым читателем, чего, к сожалению нельзя сказать о многих других “детских” книгах. Рассматриваемая повесть отличается присущими вообще повестям симпатичной писательницы достоинствами и горячо может быть рекомендована вниманию юношества».

[Автор не указан]. Детские книги // Голос Москвы. 1909. 23 дек. С. 5.

Хвалебные отзывы о новых изданиях т-ва М.О. Вольф. «**“Сказки голубой феи”** Л.А. Чарской – это книга для детей среднего возраста. Навеянные иностранными образцами (говорим это не в осуждение) сказки г-жи Чарской достаточно красивы, просты для понимания и, конечно, дадут занимательное чтение»; «Две исторические повести из времен Иоанна Грозного – **“Царский гнев”** и **“Грозная дружина”** – принадлежат перу Л.А. Чарской, талантливой пересказчицы исторических событий для детей среднего возраста. Последняя повесть, в 352 страницы, рассказывает о различных подвигах и приключениях дружины Ермака Тимофеевича вплоть до завоевания Сибири.

Те, кто считает, что героические повести могут быть полезны юноше, ребенку, для тех упомянутые книги могут служить отличным подарком».

**[Автор не указан.] Чарская, Л. Княжна Джаваха. Повесть для юношества. С рис. М. 1907 г. Изд. 2-е т-ва М. Вольф. 133 стр. Ц. 3 р. в перепл. Чарская, Л. Юркин хуторок. Повесть для детей. С рис. Спб. 1907 г. Изд. т-ва М. Вольф. 187 стр. Ц. 3 руб. в переплете. Чарская, Л. Проданный талант. С рис. Спб. 1907 г. Изд. т-ва М. Вольф. 79 стр. Ц. 45 к. Чарская, Л. Вторая Нина. Повесть для юношества. С рис. Спб. 1907 г. Изд. т-ва М. Вольф. 309 стр. Ц. 3 руб. в пер. // Новые книги для детей от 4 до 16 лет (1907, 1908 и 1909 г.). Первый сборник рецензий, составленный «Комиссией по детскому чтению» при Учебном отделе Общества распространения технических знаний. М.: издание Детской Библиотеки М.В. Бередниковой, 1909. С. 99–100.**

«В первой повести – рассказ грузинской девочки о ее детстве на Кавказе, а потом о воспитании в одном из петербургских институтов. У героини натура пылкая, страстная, несдержанная. Она лихая джигитка с дивными очами и чудными кудрями. Ее род знаменит по всему Кавказу.

Другие персонажи повести отличаются или неукротимостью, или самоотверженностью; любовь всегда страстная, ненависть жгучая. Фигурируют грузины, горцы, разбойники, старые князья, баронессы, институтки и пр.

В повести **"Юркин хуторок"** тайный советник Волгин купил хутор и приехал провести в нем лето с своей семьей. У него четверо детей: слепая дочь, Лида, с дивным, ангельским лицом, и 3 мальчика с чудными черными глазами. Дети допускают в свою компанию приемыша ключницы, Митьку, и дружат с дочкой лесничего, шалуньей Маей. Митька и учитель немец, бывший гувернер соседнего помещика, князя, комические персонажи повести, с которыми дети Волгина обращаются возмутительно. Лето прошло. Семья тайного советника уезжает. Дочка лесничего скучает, но князь советует ей от скуки заняться благотворительностью: помогать бедным семьям крестьян, обшивать их детишек, учить их грамоте и вообще быть ангелом-хранителем мужиков.

"И вам будет весело", – говорит он – "и пользу ближним принесете" (!).

В рассказе **"Проданный талант"** – прекрасный юноша, с мечтательными, грустными и глубокими глазами, большой талант, уезжает в столицу учиться живописи, оставляя в нищете свою прекрасную и необычайно красивую мать. Там он делается жертвой авантюриста: пишет ему прекрасные картины, а авантюрист подписывает их своим именем и получает за художника и славу и деньги. Позже является еще жертва – юная, прекрасная девушка, похожая на мать художника. Но является благодетель (князь) и спасает обе жертвы. Кончается очень хорошо: юный талант и его мать в роскошном имении благодетельного князя ожидают приезда прекрасной героини.

Содержание повести **"Вторая Нина"** – совершенно в том же роде.

Детей, особенно девочек, книги г-жи Чарской могут очаровать. Написаны они живо, изданы роскошно, рисунки с массой красивых лиц и поз, главы имеют такие заманчивые названия: "Паж и королева", "Башня смерти" и т.п. Но во всех произведениях этой писательницы нет ни одного реального описания, ни одного правдивого характера, ни одной жизненной сцены. Во всем фальшь, поза, сентиментальность и истеричность. С такими произведениями детской литературы надо серьезно бороться, тем более, что они усердно рекламируются.

Не реком.»

**[Автор не указан.] Чарская, Л. Рыжик и Чернушка. Приключения маленьких коташек. Рассказ для малюток. С хромолитограф. рисунками А. Гейера. Спб. 1907 г. Изд. т-ва М. Вольфа. 24 стр. Ц. 1 р. 50 к. в папке // Новые книги для детей от 4 до 16 лет (1907, 1908 и 1909 г.). Первый сборник рецензий, составленный «Комиссией по детскому чтению» при Учебном отделе Общества распространения технических знаний. М.: издание Детской Библиотеки М.В. Бередниковой, 1909. С. 26.**

«Котенок, Рыжик, ведет дневник, в котором описывает, как он с сестрой Чернушкой проводит время "без мамочки", уехавшей куда-то с господами.

Небольшие приключение, проказы и шалости котят не представляют ничего интересного, но рассказаны довольно живо. Книга не чужда манерности в тоне и прописной морали. Есть и несообразности: котята, не знающие, что такое лягушка, прекрасно знают, что такое "пароход", "капитан", "тюрьма"; перед завтраком котята подвязывают себе салфетки "по привычке" (так они изображены и на картинке) и стараются вести себя "прилично", иметь "хорошие манеры" и т. п. Издана книжка роскошно: большой формат, прекрасная бумага, хорошие рисунки. Доп.»

**[Автор не указан.] Чарская, Л. Сказки голубой феи. С иллюстр. В. Мельникова, А. Больцера и др. Спб. 1908 г. Изд. т-ва Вольф. 182 стр. Ц. 1 р. 75 к. в папке // Новые книги для детей от 4 до 16 лет (1907, 1908 и 1909 г.). Первый сборник рецензий, составленный «Комиссией по детскому чтению» при Учебном отделе Общества распространения технических знаний. М.: издание Детской Библиотеки М.В. Бередниковой, 1909. С. 101–102.**

«В вступлении автор говорит, что однажды весной к ней прилетела голубая фея и сказала: "Я расскажу тебе сказки, которые выдумали старый лес и шаловливая речка, и золотое солнце прислало к нам сюда с весенними лучами. И те, которые медведь прорычал в берлоге, и те, что прозвенели серебряными голосами такие же маленькие феи, как я… А ты, большая, передашь эти сказки маленьким людям".

И вот г-жа Чарская рассказывает сказки феи. Особые, должно быть, эти сказки, не похожие на людские, ведь это сказки самой природы.

Их всех 18: Царевна Льдинка. Волшебный оби. Король с раскрашенной картинки. Фея в медвежьей берлоге. Чародей-голод. Дочь сказки. Три слезинки королевны. Дуль-Дуль, король без сердца. Чудесная звездочка. Галина правда. Сказка про Ивана, искавшего счастье. Веселое царство. Мельник Нарцисс. Живая перчатка. Сказка о красоте. Герцог над зверями. Подарок феи. Меч королевы.

Вот содержание некоторых из них:

“Царевна Льдинка” пожелала из гордости выйти замуж за короля Солнце и растаяла от одного его взгляда.

“Волшебный оби” (пояс) имела Хана, дочь японского вельможи. Он был некрасив, но обладал волшебной силой исполнять все желания девушки. На богатом пиру Хана устыдилась скромного пояса и захотела иметь роскошный. Получив нарядный оби, девушка потеряла все, что имела раньше.

“Король с раскрашенной картинки” пожелал стать настоящим королем, чтобы дать счастье подданным. Его желание исполнилось, но он ничего не смог сделать для своего народа, так как сановники скрывали от него правду, а слуги притесняли народ.

“Дочь сказки”, Правда, была не любима ни матерью, ни окружающими за то, что всегда изобличала их ложь. Мать решила выдать ее замуж, но так как Правда не обладала ни красотой, ни привлекательностью – все женихи отказывались от нее, пока не явился “Король Справедливости и Правосудия”, который и взял Правду в жены, чтобы отвезти ее в свое “большое людское царство”.

“Дуль-Дуль, король без сердца” (сердце украдено чародеем Гаем) воспитывается солдатом Иваном (!), другом умершего отца королевича. Иван обладает “солдатской честью”, “солдатской преданностью” и, когда Дуль-Дуль, благодаря своему бессердечию, начинает совершать жестокие дела, – Иван идет к чародею и за королевское сердце отдает свои глаза. Вернувшись, он вкладывает сердце в грудь короля, и Дуль-Дуль, мгновенно переродившись, говорит народу: “Теперь я обещаю править тобою не только мудро, но и добро и кротко”!

Есть еще сказка о Галиной правде, которая преследовалась повсюду и нашла пристанище только в небесах; о мельнике Нарциссе, который, побывав королем и увидав, как много у него забот, ответственности и стеснений, пожелал опять стать мельником; о красоте, которая захотела быть полезной людям и стала покровительницей муз; о герцоге, который был королем зверей и из жалости к ним не захотел вернуться к людям, и много других в том же роде. И ничего-то нет в них такого, что выходило бы из рамок обычного “сочинительства”.

Мотивы сказок серьезны, но разработка их слаба и манерна. Мораль – традиционная, не получившая переработки или углубления в творчестве автора, а в некоторых случаях – и не заслуживающая симпатии (“Галина правда”, “Мельник Нарцисс”, “Герцог над зверями” и др.). В изложении и образах много вычурности.

Обо всем этом можно пожалеть, потому что нельзя автору отказать в уменьи завладевать вниманием читателей, и сказки читаются с интересом.

Изданы они роскошно.

Доп.»

*Василевич В.* Книги для детей // Речь. 1909. № 350. 21 дек. (3 янв. 1910). С. 3–4.

Отзывы на книги Чарской. **«Царский гнев»**: «“Царский гнев” – одна из неудачных повестей популярной детской писательницы.

Г-жа Чарская извлекла только один небольшой этюд из истории опричнины и растянула его на 112 страниц. Дать историческую картину быта, понятную и интересную детям, автор не сумел. Весь исторический фон не только фантастичен, но и не интересен. Г-жа Чарская сосредоточила свое внимание на занимательности рассказа.

Г-жа Чарская выводит здесь, выбрав его в герои рассказа, восьмилетнего мальчика Ваню, она заставляет совершать его какие-то сказочные чудеса, неуместные в исторической повести. Дети, разумеется, прочтут повесть г-жи Чарской с интересом, но следов от этого чтения никаких не останется. Автора можно похвалить только за доброе желание внушить юным своим читателям отвращение к злодействам Грозного Царя. Издана книга роскошно, иллюстрирована многими рисунками, относящимися к жизни и царствованию Иоанна IV»; **«Сказки голубой феи»**: «У Л.А. Чарской бойкое перо, и несомненно, что маленькие дети (лет до 10) любят читать ее произведения, хотя, с точки зрения взрослых, г-жа Чарская сусальная, неискренняя, ходульная писательница, у которой нет ни настоящего таланта, ни искренней любви к детям. Но надо признать, что часть детей держится другого мнения, и среди читателей “Задушевного Слова”

г-жа Чарская пользуется большой популярностью. “Сказки голубой феи” написаны занимательно и оживляются очень хорошими иллюстрациями».

*В. Ю. Б.* Детская литература // Новое время. 1909. № 12132. 19 дек. (1 янв. 1910). Иллюстрированное приложение. С. 1(409)–10(418).

«**“Сказки голубой феи”**, по словам автора, г-жи Л.А. Чарской, это те, которые “выдумали старый лес и шаловливая речка и золотое солнце прислало к нам сюда с весенними лучами; и те, которые принес орел на своих крыльях, медведь прорычал в берлоге” и т. д. Оставляя вопрос о сотрудничестве с лесом, речкой, орлом и медведем на ответственности автора, заметим, что сказки написаны красивым языком и грациозны, хотя темы некоторых из них заимствованы и лишь переработаны автором на иной лад. Так, “Царевна Льдинка”, пожелавшая стать невестой короля Солнца и погибшая в блеске его лучей, – это вариант сказки о Снегурочке. В описании того, как любивший хорошо покушать мельник стал королем и как на первых же порах ему пришлось умерить свой апетит(sic!), так как придворный врач отнимал от него все вкусные кушанья, якобы вредные для его здоровья, слишком явственно слышатся отголоски истории губернаторства Санчо-Пансо(sic!). Попадаются и несообразности: в сказке о “Короле без сердца” чародей Гай представлен мудрым и всезнающим, а между тем при виде плачущего солдата Ивана он восклицает: “В первый раз вижу, чтобы вода текла из глаз человека!” Книга нарядно илюстрирована(sic!), хотя, например, в сказке “про Ивана, искавшего счастье”, герой сказки, который с первого взгляда пленяет девушку, как писаный красавец, смахивает почему-то на тех “безработных”, которые в глухих переулках назойливо пристают к прохожим с просьбою дать “на пропитание”» (с. 6).

«Девочкам-гимназисткам посвящена новая книга Л. Чарской **“Гимназистки”**. Тут и “девочка с длинными зеленовато-серыми глазами”, по прозвищу “сфинкс”, и “красивая, стройная Нина Соболева с густой белокурой косой”, и “худенькая, рябоватая, смуглая девочка с туго заплетенной черной косичкой за плечами Маня Дадурова”, и много других, белокурых и темных, худеньких и полных девочек. Изображая их быт и нравы, г-жа Чарская на этот раз, по-видимому, старалась более или менее отрешиться от своей привычки к ложному пафосу, хотя это и не всегда ей удается. Описывается, напр., посещение школы сановником “в синем виц-мундире, со звездой на груди”.

“Почетный гость! Вельможа! Большой государственный человек! – пронеслось по классу шепотом, исполненным благоговейного ужаса”, и т. д.

Вложить в уста гимназисток, хотя бы и старших классов, такое “благоговейное” восклицание, как “большой государственный человек”, – для этого нужна немалая доза изобретательности» (с. 7);

«**“Царский гнев”** г-жи Л. Чарской – это довольно слабая компиляция из исторических учебников и многочисленных романов, относящихся к эпохе Иоанна Грозного, лишний раз долженствующая напомнить о беспричинной жестокости царя. Характеристики как самого царя, так и других действующих лиц довольно бледны. Переложение из учебников сделано языком подчас довольно курьезным. Так, заводя речь об опричниках, г-жа Чарская говорит, что “для их существования (?) были назначены многие города”; что “всюду оставались за ними пустота (?) и разорение”; что “на седла за спиною они привязывали мертвые собачьи головы”, и т. д. Книга илюстрирована снимками с многих картин, относящихся к эпохе Грозного, но и здесь не обошлось без курьезов. В картине Новоскольцева “Опричники в боярском доме” труп распростертой на полу обнаженной девушки, очевидно, по цензурным соображениям, нашли необходимым убрать. Но ведь картина большинству читателей известна по репродукциям. И не является ли исчезновение молодой девушки подчеркиванием: смотрите, мол, – мы не спроста убрали женское тело. Не проще ли было вовсе не помещать шокирующую издателей картину?

Не то можно сказать о повести **“Грозная дружина”**. Повесть эту можно смело рекомендовать для детей в возрасте 13–15 лет. Содержание ее относится ко времени покорения Сибири; вымысел удачно сплетен с историческими фактами и картинами; написана повесть вполне литературно и хорошим языком; симпатии автора – на стороне всех храбрых, любящих свою родину и свободу. Приятно отличает эту повесть и то ее качество, что жестокие, кровавые или грубые сцены не привлекают особого внимания автора, а, напротив, всю повесть проникает стремление выдвинуть лучшие качества человеческой души у всякого человека, независимо от того, счастлива и чиста, или грустна и даже ужасна его жизнь» (с. 8–9).

***Е.*** **–. Библиография // Виленский вестник. 1909. № 1745. 9 апр. С. 4.**

Отзыв на повесть **«Смелая жизнь»**: «Имя Л.А. Чарской пользуется заслуженной популярностью среди юных читателей. Повести ее живы, картинны, образны и увлекательны. Рассматриваемая повесть из жизни известной “девицы кавалериста” является одним из лучших про-

изведений симпатичного автора. Издана книга очень изящно и иллюстрирована прекрасными рисунками».

***Е– –.* Библиография // Виленский вестник. 1909. № 1943. 6 дек. С. 3.**

Отзыв на повесть **«Записки маленькой гимназистки»**: «Отличительною чертою большинства произведений симпатичной писательницы – является их искренность, и этим главным образом объясняется успех ее книг, пользующихся в настоящее время громадной популярностью среди подрастающего поколения. Л.А. Чарская не придумывает, не сочиняет сюжеты своих повестей, а берет их из действительной, настоящей жизни, и это чутко улавливается юными читателями. Рассматриваемая повесть написана с искренностью и правдивостью и, несомненно, прочтется детьми с громадным интересом. Книга смело может быть рекомендована, как прекрасный подарок. Издана она роскошно и иллюстрирована изящными рисунками художника А. Бальдингера».

***Евг.* – – –.* Библиография // Виленский вестник. 1909. № 1849. 13 авг. С. 4.**

Отзыв на книгу **«Веселая дюжинка»**: «Прекрасная книжка талантливой писательницы может служить отличным подарком малышам. Стишки звучны, хорошо усваиваются и заучиваются детишками. Все они написаны на темы, близко знакомые детям, что делает их еще более интересными. Издана книжка опрятно».

*Евг-р.* Библиографические заметки // Псковская жизнь. 1909. № 168. 22 июля. С. 3.

Отзыв на повесть **«Газават»**: «Л.А. Чарская за короткое сравнительно время сделалась популярнейшею и любимейшею детскою писательницею. Это впрочем и не мудрено: маленький народец чутко улавливает искренность рассказчика и остается равнодушным ко всем слащавым подделкам под детский язык и понимание. Повести же Чарской отличаются своей простотою, жизненностью и правдивостью. Этим и объясняется их популярность. Рассматриваемая книга принадлежит к числу лучших произведений симпатичной писательницы и может занять почетное место в любой детской библиотеке».

*Евг-р.* Библиографические заметки // Псковская жизнь. 1909. № 185. 29 авг. С. 3.

Отзыв на книгу **«Веселая дюжинка»**: «Литература для малышей очень и очень небогата и объяснить это следует тем, что настоящие писатели пренебрежительно смотрят на этот уголок литературы и редко заглядывают в него. Такие книги как “Аленушкины сказки” Мамина-Сибиряка составляют редкость и в большинстве случаев этот существенный пробел заполняет(sic!) всевозможный guasi(sic!)–литературной стряпней различных литературных неудачников. Талантливая писательница Л.А. Чарская отнеслась однако иначе к этому игнорируемому уголку и написала немало прекрасных произведений, которые могут быть причислены к образцовым детским книгам. Рассматриваемый сборник “Веселая дюжинка” является одним (sic!) из таких прекрасных книжек, которые смело могут быть даны ребенку. Книжка эта доставит искреннее удовольствие малышам, так как написана она живо и увлекательно, с тонким пониманием детской психологии».

*Ев-р.* Библиографические заметки // Псковская жизнь. 1909. № 178. 21 авг. С. 3.

Отзыв на повесть **«Записки сиротки»**: «Рассматриваемая книга может быть горячо рекомендована вниманию родителей. Это прекрасный вклад в любую детскую библиотеку.

“Записки сиротки” увлекательно, живо написанная повесть, выхваченная целиком из жизни и чуждая какой бы то ни было придуманности и слащавой тенденции столь присущих большинству детских повестей. Вообще произведения Л.А. Чарской отличаются задушевною искренностью, столь чутко улавливаемой маленькими читателями – обстоятельство, сделавшее в короткое сравнительно время, книги этой писательницы – любимейшими детскими книгами».

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 2. Отд. пагинация.

Перепечатка отзывов на издания книг Чарской. **«Сказки голубой феи»**: «Как по содержанию, так и по художественности иллюстраций обращают на себя внимание “Сказки голубой феи”» (Южный край. 08, 9517) (с. 2).

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 1. Отд. пагинация.

Перепечатка отзывов на издания книг Чарской. **«Задушевное слово»**: «…в 1908 г. журнал… напечатал… очередную повесть талантливой писательницы Л. Чарской “Лесовичка” и ряд других литературно написанных очерков и рассказов, приноровленных к пониманию юных читателей» (Россия. 1908. № 945) (с. 1). **«Паж цесаревны»**: полностью приведен отзыв [Слово

1908] и соответствующий фрагмент [Новое время 1908]; **«Записки маленькой гимназистки»**: «Содержание повести несложно, но жизненно… Книга издана красиво, иллюстрирована довольно удачно и может быть рекомендована в качестве ценного вклада в детскую библиотеку и прекрасного подарка» (Россия. 1908. № 945) (с. 4); **«За что?»**: «Чистый, благородный дух, который проходит через все работы известной детской писательницы, в связи с привлекательным способом рассказа, доставляет г-же Чарской с полным правом большой круг читателей» (С.-Петерб. Герольд. 1908. № 352) (с. 5).

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 3. Отд. пагинация.

Перепечатка фрагментов отзывов на издания книг Чарской – **«Газават»**, **«Записки сиротки»**, **«Лизочкино счастье»**, **«Вторая Нина»** [Правительственный вестник 1906]; **«Вторая Нина»**: «Повесть изящно издана и иллюстрирована. Нарядно и само изложение ее» [Налимов 1908] (с. 3).

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 5. Отд. пагинация.

Перепечатка отзывов на издания книг Чарской. **«Смелая жизнь»**: полностью приведен отзыв [Е. – 1909]; **«Паж цесаревны»**: [Журнал Министерства Народного Просвещения 1909] (с. 3).

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 6. Отд. пагинация.

Перепечатка фрагмента из [Фаресов 1905] (с. 2).

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 8. Отд. пагинация.

Перепечатка отзывов на издания книг Чарской. **«Веселая дюжинка»**: полностью приведен отзыв [Евг. – – – 1909]; **«Газават»**: фрагмент [Евг-р 1909a]; «Настоящая повесть отличается присущими вообще произведениям Л.А. Чарской достоинствами: написана она живо, увлекательно на тему, взятую из действительности, и с удовольствием может быть рекомендована, как прекрасный вклад в любую библиотеку» (Жизнь и сцена. 1909. 21. VII); «Рассматриваемая повесть отличается присущими вообще повестям симпатичной писательницы достоинствами и горячо может быть рекомендована вниманию юношества» [– – –р 1909]; Повести и рассказы для юношества: фрагмент [Евг-р 1909a]; фрагмент [– – –р 1909].

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 9. Отд. пагинация.

Перепечатка отзывов на издания книг Чарской. **Повести и рассказы**: фрагмент [Ев-р 1909], [Евг-р 1909a]; **«Вторая Нина»**: «Генкель Г. Этот дивный роман из кавказской жизни, полный благоухания магнолий и роз, живо переносит вас в роскошную Карталинию и может увлечь любого читателя» (Товарищ. 1907. 21. XII); «Большая часть произведений нашей талантливой и неутомимой писательницы г-жи Чарской предназначена для девушек среднего и переходного возрастов. Написаны они безусловно красиво и даже художественно и всегда проникнуты высоко-моральной, облагораживающей тенденцией» (Одесские новости. 1907. 21. XII); **«Веселая дюжинка»**: фрагмент [Евг-р 1909b].

Из отзывов и рецензий о новых изданиях // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 10. Отд. пагинация.

Перепечатка отзывов на издания книг Чарской. «Записки сиротки»: фрагмент [Ев-р 1909] (с. 2); «Рыжик и Чернушка»: выбранные места из рецензии в сб. «Новые книги для детей от 4 до 16 лет» (1909, см.); «Записки маленькой гимназистки»: фрагмент [С-в 1909: 66] (с. 4).

Книжные новости // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 4. Стлб. 74.

«Издаваемый Т-вом М.О. Вольф первый сборник стихотворений для юношества Л.А. Чарской п. з. “Голубая волна” появится в изящном виде в типографском отношении, в обложке по рис. худ. Курило».

Книжные новости // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 5. Стлб. 85.

«Историческая повесть для юношества Л.А. Чарской “Паж цесаревны” признана Ученым Комитетом Министерства Народного Просвещения заслуживающей внимания при пополнении ученических библиотек средних учебных заведений и при пополнении бесплатных народных читален и библиотек.»

Книжные новости // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 7. Стлб. 121.

«Ученый Комитет Министерства Народного Просвещения признал книгу Л.А. Чарской “Записки сиротки, повесть для детей” заслуживающей внимания при пополнении ученических библиотек средних учебных заведений.»

*Локтин А.* Новости детской литературы за итекший год. Книги для детей среднего возраста (11–12–13 лет). Окончание // Нижегородский листок. 1909. № 352. 24 дек. С. 2.

«Приведем еще несколько названий книг, которые по своему содержанию и внешним данным заслуживают одобрения… Л. Чарская. **“Сказки голубой феи”**. С рис. в кол. пер. Ц. 1 р. 50 коп. Красивые и поэтические сказки…»

***Налимов А.*** **Смелая жизнь. (Подвиги загадочного героя). Историческая повесть Л.А. Чарской. С 12-ю оригин. иллюстр. Е.П. Самокиш-Судковской, 4 сн. со старин. портретов и 1-м видом. Издание Товар. М.О. Вольф. С.-Петербург-Москва // Воспитание и обучение. 1909. № 5. С. 174–175.**

«Это – “историческая” повесть, потому что главная ее героиня – Н.А. Дурова, действительно жившая на Руси в 1783–1866 г.г. женщина-кавалерист.

Автор взял сюжет выигрышный, занятный для всех возрастов. Вопрос о смысле и назначении книги мы тут оставим в стороне. Разве не любопытный, не редкостный случай – воинские подвиги молоденькой девушки, отличающейся в наших столкновениях с самим Наполеоном Первым?

Все это – более или менее истинные происшествия, картинки и сцены: Надюша “воспитывается усатой нянькой, денщиком-гусаром, выходившим ее с первых дней ее раннего детства”; подростком она зачитывается рассказами о великих деяниях Жанны д’Арк; ведет удивительную дружбу с бурным, горячим конем Алкидом. Юная девушка Дурова убегает из дому родителей, надолго пропадает для них без вести. Добивается, под видом юноши-добровольца, определения в полк, и там дивит всех своею отважностью, заслуживает “Георгия”! А когда тайна ее разоблачается, объясняется с императором Александром I, который и признает ее российским офицером. Уже в немолодых годах женщина-кавалерист выходит в отставку с пенсией.

Г-жа Чарская, с своей стороны, вводит в “историческую” нить приключений и событий недурно подчас воссозданны(sic!) эпизоды. Напр., знакомство мнимого молодого офицерика с пылкой барышней-полькой, встречу Дуровой, во время битвы, с раненым солдатом, который напоминает о покинутых и далеких милых родных местах и др. В “заключении” г-жа Чарская излагает вкратце все подлинные биографические данные о Дуровой, сообщая и об ее позднем, недолговременном, но успешном писательстве… “Сам великий Пушкин отличает ее”, говорит автор повести.

Из этих уже беглых указаний наших, думается, видно, что книга г-жи Чарской найдет себе молодую читающую публику, даже снабдит ее некоторыми сведениями. Но мы не можем сказать, что г-жа Чарская справилась со своею историко-психологическою темою (впрочем, и нелегкою вне одних чисто наружных эффектов). Она опять как-то вырисовывает, отделывает своего рода *мозаикой* красочную природу, вспышки чувства, сложные *ситуации*.

Но мало-мальски целой фигуры интеллигентного солдата-женщины не выливается под пером автора.»

Новости детской литературы // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 1. Стлб. 16.

«Первое издание “Записок сиротки” Л.А. Чарской разошлось в короткое время полностью. Приступлено к печатанию второго издания.»

Новости детской литературы // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 6. Стлб. 112.

«Ученый Комитет Министерства Народного Просвещения, рассмотрев книги Л. Чарской “Записки маленькой гимназистки” и “За что? Моя повесть о самой себе”, признал их подлежащими внесению в список книг, заслуживающих внимания при пополнении ученических библиотек средних учебных заведений (преимущественно женских). Главное Управление Военно-учеб-

ных заведений решило допустить книги… Чарская “За что?” в ротные библиотеки кадетских корпусов для чтения кадет VI-VII классов.»

Определения основного отдела Ученого комитета Министерства Народного Просвещения // Журнал Министерства Народного Просвещения. 1909. № 4. С. 62–68.

«Признать заслуживающими внимания при пополнении ученических библиотек средних учебных заведений следующие книги <…>: Чарская, Л.А. Паж цесаревны. Историческая повесть. Издание т-ва М.О. Вольф. С.-Пб. и М. Стр. 329. Цена в перепл. 3 р 50 коп.» (с.65); «Список книг, рассмотренных ученым комитетом и признанных заслуживающими внимания при пополнении бесплатных народных читален и библиотек: <…> Чарская, Л.А. Паж цесаревны. Историческая повесть. Издание т-ва М.О. Вольф. С.-Пб. и М. Стр. 329. Цена в перепл. 3 р 50 коп.» (с. 68).

Разные известия // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 5. Стлб. 96.

«Главное Управление военно-учебных заведений, рассмотрев историческую повесть для юношества Л.А. Чарской “Паж цесаревны”, постановило допустить означенную повесть в ротные библиотеки кадетских корпусов для чтения кадет VI–VII классов.»

*Рукавишников Г.* Профанация стыда. Л.А. Чарской (“Задушевное воспитание”. Вып. 8). Стр. 15. Ц. 15 коп. // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 8. Стлб. 145–146.

«Это первый дебют известного автора повестей для детей и юношества – в роли публициста-педагога. В отмеченном этюде картинно, легко и изящно, но в то же время и больно, г-жа Чарская касается старого, избитого, но еще живого вопроса о телесном наказании детей. Ярко изобразив господство плети в древней русской семье, автор психологически рассматривает и современное значение телесных наказаний в воспитании. И для окончательного унижения этого варварского обычая автор не жалеет слов и нещадно его бичует. Автор – друг детей и знает их душу. “Этика души ребенка – это целая наука, целая поэма и целое откровение. К ней надо подступать нежно, чуть слышно, осторожными, ласковыми руками. Надо дать расцвести свободно и красиво этому благоухающему, прекрасному цветку. И одним из непременных условий здорового, трезвого, этичного, вполне “человеческого” воспитания я считаю удаление, *полное и безвозвратное удаление, изгнание розог и плетки*, этих орудий умерщвления стыда, собственного достоинства, составляющего залог будущего гордого человеческого “я” в ребенке”. Так говорит автор, и рядом живых примеров доказывает жестокие результаты наказания детей. “Стыд – красота, стыд – добродетель”. Всяким телесным наказанием унижается, профанируется стыд. И тем самым унижаются красота и добродетель. А “имеем ли мы право принижать красоту… разрушать добродетель? Двух ответов на это быть не может”.»

***С-в М.В.*** **Л. Чарская. Записки маленькой гимназистки // Педагогический сборник, издаваемый при Главном управлении военно-учебных заведений. 1909. № 7. С. 65–66.**

«Для вящшей (sic!) ли обрисовки прекрасных душевных качеств девочки или по неосмотрительности автор поместил ее в такую жизненную обстановку, знакомство с которой никакой пользы детям не принесет. Лена, выросшая под крылышком любящей и разумной матери, после ее смерти попадает в семью своего столичного дяди, где старшая дочь злая горбунья, младшая – избалованная эгоистка, старший сын – фатоватый гимназист, младший – добродушный мальчик, скоро полюбивший Лену, тетя – светская дама, презрительно относящаяся к деревенщине, дядя – занятый службою чиновник; дети издеваются над Леной, делают ей неприятности и сваливают на нее свои шалости, в чем им помогает гувернантка. Не лучше родственников и гимназистки-одноклассницы; он встретили Лену насмешками, щипками и разными прозвищами; когда же учитель русского языка, по прозвищу “Яшка”, похвалил ее, то гимназистки обиделись и решили “Яшку травить”, отвечая ему вместо заданной басни другие. Лена не приняла участие в этой выходке, за что была изгнана из класса и заперта в пустой библиотеке. Классная дама, заведывавшая этим отделением, авторитетом не пользовалась, девочки в глаза издевались над нею. Такая домашняя и гимназическая обстановка естественно привела к тому, что сердечные запросы Лены нашли себе удовлетворение в чужой семье, в семье железнодорожного кондуктора, приласкавшей ее. Случайно из газет Лена узнает, что потерпел крушение поезд, на котором ездил знакомый кондуктор; она сама-не-своя: в гимназии получает впервые единицу, отсиживает до шести часов, потом бежит на квартиру кондуктора, сбивается с пути, и ее полузамерзшую находит знакомый барин и спасает. Благодаря этому случаю родные наконец поняли

девочку. Признавая повесть неудовлетворительной с педагогической стороны, все-таки скажу, что написана она недурно и читается с интересом, конечно, младшим возрастом.»

Rossica // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 6. Стлб. 107.

«Переводы русских сочинений на иностранные языки. Повесть Л.А. Чарской “Записки институтки” выходит в Праге в чешском переводе, п. з. “Mezy druzky” (Между подругами). Появление перевода вызвано огромным успехом, которым пользуется в Чехии перевод повести той же писательницы “Княже Джевало” (sic!).»

Rossica // Известия книжных магазинов Товарищества М.О. Вольф. 1909. № 10. Стлб. 173.

«Издатель Вилимек в Праге, в виду успеха, каким пользуются чешские переводы повестей Л.А. Чарской “Записки институтки” и “Княжна Джаваха”, приступил к изданию повести того же автора “Вторая Нина” в чешском переводе, с оригинальными иллюстрациями чешского художника Урбана.»

*Сведения об авторе*:


Мария Михайловна Громова,
мл. научный сотрудник
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Mariya M. Gromova,
Junior Researcher
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University
marija.gromova@list.ru